

伊丹市国際・平和交流協会

# NEWS LETTER

—2012年 2月発行—

## 内 容

「通訳ボランティア研修会」開催案内

伊丹市公式ウェブサイトの自動翻訳機能について

当協会ホームページのリニューアル

# 通訳ボランティア研修会



通訳ボランティアに関心のある方を対象に開催します。

講師には、「特定非営利活動法人 多文化共生マネージャー全国協議会」に所属されている時光（とき ひかる）氏をお迎えします。「災害時の外国人住民支援」を通じての経験談から、通訳を行う際の心構えや、相談者への対応の仕方と活動するにあたってのアドバイスをお話いただく予定です。

皆様のご参加をお待ちしています。

日 時 平成24年3月9日（金）14：00～15：30  
場 所 いたみホール 5F 会議室1  
講 師 時光氏

講師プロフィール：中国遼寧省（りょうねいしょう）出身

和歌山大学（国際理解、日本語教育、国語学専攻）卒業。

NPO 多文化共生マネージャー全国協議会事務局所属

著書「多文化共生施策へのアプローチ」（共著 明石書店）

定 員 通訳ボランティアに関心のある方先着30名  
費 用 無料  
申 込 2月15日（水）から24日（金）まで  
市国際・平和課（072-784-8148）

伊丹市ホームページ(<http://www.city.itami.lg.jp/>)が4ヶ国語(英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語)に自動翻訳されます。

平成23年10月から、伊丹市ホームページが、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語に自動翻訳されました。伊丹市トップページの右上の「FOREIGN LANGUAGE」をクリックして、希望言語を選択してください。



注意：この翻訳はプログラムを利用し、日本語版「伊丹市公式ウェブサイト」の翻訳が、機械的に行われますので、内容が100%正確であるとは限りません。

翻訳文によっては、本来の意味からはずれた結果になることもありますが、順次改善していきます。このことを十分ご理解のうえ、ご利用いただきますようお願いします。

当協会ホームページが新しくなりました。(http://kokusai.itami.jimdo.com/) 活動報告など、随時更新していきます。



伊丹市国際・平和交流協会 NEWS LETTER 《2011年度》

発行：伊丹市国際・平和交流協会 2012年2月

連絡先：伊丹市国際・平和交流協会事務局（伊丹市国際・平和課内）

〒664 - 8503 伊丹市千僧1 - 1 (TEL072 - 784 - 8148)